



Šifra kandidata:

Državni izpitni center



SPOMLADANSKI IZPITNI ROK

## Osnovna raven

# ITALIJANŠČINA

Izpitna pola 1

- A) Bralno razumevanje
- B) Poznavanje in raba jezika

**Ponedeljek, 13. junij 2022 / 60 minut (35 + 25)**

Dovoljeno gradivo in pripomočki:

Kandidat prinese nalično pero ali kemični svinčnik.

Prvo besedilo bralnega razumevanja je na perforiranem listu, ki ga kandidat pazljivo iztrga.

SPLOŠNA MATURA

### NAVODILA KANDIDATU

**Pazljivo preberite ta navodila.**

**Ne odpirajte izpitne pole in ne začenjajte reševati nalog, dokler vam nadzorni učitelj tega ne dovoli.**

Prilepite kodo oziroma vpišite svojo šifro (v okvirček desno zgoraj na tej strani).

Izpitna pola je sestavljena iz dveh delov, dela A in dela B. Časa za reševanje je 60 minut. Priporočamo vam, da za reševanje dela A porabite 35 minut, za reševanje dela B pa 25 minut.

Izpitna pola vsebuje 2 nalogi v delu A in 3 naloge v delu B. Število točk, ki jih lahko dosežete, je 54, od tega 25 v delu A in 29 v delu B. Za posamezno nalogu je število točk navedeno v izpitni poli.

Rešitve pišite z naličnim peresom ali s kemičnim svinčnikom v izpitno polo v za to predvideni prostor **znotraj okvirja**. Pišite čitljivo in skladno s pravopisnimi pravili. Če se zmotite, napisano prečrtajte in rešitev zapišite na novo. Nečitljivi zapisi in nejasni popravki bodo ocenjeni z 0 točkami.

Zaupajte vase in v svoje zmožnosti. Želimo vam veliko uspeha.

Ta pola ima 12 strani, od tega 1 prazno.





## A) BRALNO RAZUMEVANJE

### Testo 1

Leggete attentamente il seguente testo.

## LibriSottoCasa, storia del libraio a domicilio di Milano

### Intervista a Luca Ambrogio Santini

Vorrei essere più veloce di Amazon, racconta Santini ad Artribune. Storia di un libraio che ha chiuso il negozio e ha inventato un servizio a domicilio a Milano. Malgrado la pandemia.

Tra i librai in Italia è il pioniere della consegna a domicilio. Qualcuno in città l'ha addirittura definito il “*Don Chisciotte dei librai*”, per la sua lotta contro i grandi rivenditori online come Amazon, che negli ultimi anni hanno divorato il mercato delle librerie indipendenti. **Luca Ambrogio Santini** è un personaggio molto conosciuto dalle parti di corso San Gottardo, nella zona dei Navigli per intenderci, perché titolare della libreria in largo Mahler che si trovava davanti all'Auditorium. Un luogo che era molto apprezzato per la sua cura nel soddisfare le richieste dei clienti (“*Una volta anche Carlo Feltrinelli, oggi titolare della famosa catena di librerie milanese, è venuto ad acquistare nella mia libreria*”, ricorda Santini con grande orgoglio).

**donchisciotte** (o **Don Chisciotte**)  
s. m. – propr., nome del protagonista dell'omonimo romanzo spagnolo di Miguel de Cervantes Saavedra (1547-1616), assunto per antonomasia a indicare persona di sentimenti generosi, facile agli entusiasmi ma priva di ogni senso pratico, che con ingenuità o spavalderia muove alla difesa di cause assurde o di ideali irraggiungibili: *essere un d., fare il d.*

[www.treccani.it/vocabolario](http://www.treccani.it/vocabolario)



E poi, come altri suoi colleghi, è stato costretto alla chiusura per i costi troppo elevati di gestione. Da questa triste esperienza, Santini non ha perso la sua voglia di fare. E così, qualche mese dopo la chiusura del suo negozio, è nata “LibriSottoCasa”, la sua libreria itinerante che si muove nella zona sud della città. Santini, che punta molto sul ruolo che possono avere i consigli di un esperto libraio nell'era dell'e-commerce, usa una semplice bicicletta rossa a cui è collegato un carrettino pieno di libri (che funge anche da banchetto). Porta in giro la sua piccola e poetica libreria itinerante, girando per il suo quartiere ed effettuando consegne a domicilio.

“La mia è la libreria più piccola del mondo”, spiega. “Appena 2 metri quadri, in cui c'è tutto quello che serve. Quello che propongo oggi è un lavoro diverso. Nella libreria fisica avevo circa 12mila titoli, ora nel mio magazzino ne ho poco meno di mille. Devo essere sempre molto tempestivo per fare la mia proposta, altrimenti i clienti perdono presto l'interesse. Devo fare ricerca ogni giorno per trovare i titoli più interessanti e validi da proporre al pubblico. È un duro lavoro, importante però per salvaguardare questa fetta di mercato”. Un servizio che promuove da sempre, e che tanti suoi colleghi, sempre nel circuito indipendente, hanno deciso di promuovere con la pandemia. Da quando Milano è entrata nella zona rossa, infatti, per lui (ma anche per tante altre piccole librerie della città) le richieste di consegne raccolte direttamente attraverso la sua pagina Facebook, ma anche su Whatsapp e via mail, sono aumentate (e di molto). “Vorrei essere più veloce di Amazon”, racconta il titolare di LibriSottoCasa. “Con la pandemia le persone devono uscire il meno possibile, quindi le consegne a domicilio e la promozione online sono determinanti. E non è facile per le librerie indipendenti. Dobbiamo resistere”



*alla pandemia. Se è vero che l'e-commerce arriva anche laddove non ci sono librerie, è altrettanto vero che la presenza fisica del libraio che può consigliare e dialogare con il cliente è inestimabile. Un elemento che sta scomparendo e che invece dobbiamo proteggere e conservare".*

La pandemia però ha complicato, e non di poco, l'organizzazione di eventi e attività extra legate alla vendita dei libri. Santini, facendosi spesso "ospitare" dai negozi amici della zona sud di Milano, organizzava anche letture e incontri che potevano essere seguiti anche in diretta sul suo canale youtube. Collaborava con scuole, associazioni e biblioteche; partecipava a festival, fiere e mercati. È preparatissimo anche sui libri per bambini ed era tra i librai che proponevano *"Hai visto un re?"*, festival di letteratura per bambini e ragazzi che si teneva ogni anno in città. Tutte attività che a oggi sono sospese. *"Le attività extra non ci sono più, ma ci rimane la vendita. Bisogna continuare a resistere. Questo periodo passerà,"* conclude Santini.



(Adattato da: <https://www.artribune.com>, 24/3/2021, Carlo d'Elia)

**Prova n. 1**

Segnate se l'affermazione è vera (V) o falsa (F), cerchiate l'affermazione o la risposta giusta, completate le frasi o rispondete con risposte brevi.

1. Santini è stato il primo libraio in Italia a chiudere il suo negozio a causa della pandemia. V F
2. I milanesi che conoscono Santini lo hanno soprannominato come un famoso personaggio letterario perché Santini è
  - A un idealista e sostenitore di cause nobili ma irrealizzabili.
  - B il primo promotore di un'iniziativa con nuove possibilità di sviluppo.
  - C un libraio noto in città perché ha sempre saputo soddisfare gli interessi dei clienti.
3. L'attività delle piccole librerie locali è stata danneggiata dal commercio di libri online. V F
4. LibriSottoCasa è una libreria
  - A con una nuova sede a sud di Milano.
  - B dove ci si può informare sui nuovi itinerari milanesi.
  - C in cui è possibile ottenere consigli su come vendere i libri online.
  - D che promuove il contatto personale tra il cliente e il libraio.
5. Santini si sposta quotidianamente sul carretto mobile che contiene tutti i suoi libri. V F
6. Santini dichiara che deve essere tempestivo nel proporre i titoli da leggere. Quale tra le espressioni sotto elencate può sostituire la parola **tempestivo**?
  - A economico
  - B originale
  - C rapido
  - D convincente
7. Per non perdere quel poco di guadagno che ottiene con la sua attività, Santini deve continuamente \_\_\_\_\_.
8. In cosa Santini crede di poter superare i grandi distributori come Amazon?  
\_\_\_\_\_
9. Qual è la qualità più grande del suo servizio che Santini non vorrebbe assolutamente perdere?  
\_\_\_\_\_
10. Santini non organizza più altre iniziative
  - A perché non ha più un suo negozio.
  - B a causa della pandemia di Covid-19.
  - C da quando ha un suo canale youtube.

(10 punti)



## **Testo 2**

## **Leggete attentamente il testo.**

# **“PERCHÉ SI DICE COSÌ?”: l’origine dei modi di dire più comuni**



**ANDARSENE CON LE PIVE NEL SACCO** - La piva è uno strumento a fiato (simile ad un piffero o, per estensione, ad una cornamusa) tipico delle regioni dell'Italia Settentrionale. Tale strumento veniva utilizzato dagli eserciti per suonare durante le avanzate contro il nemico o per scandire una marcia vittoriosa. E quando la piva invece rimaneva "nel sacco", solitamente significava che la battaglia era stata perduta e che ci si stava ritirando. Ecco perché quando qualcuno ha l'aria triste in seguito ad un'impresa non riuscita diciamo che ha "le pive nel sacco"!



**TOCCARE FERRO** - Deriva da un'antica simbologia legata ai ferri di cavallo. Nel Medioevo si usava infatti inchiodarne uno alla porta, fissato solo con un numero dispari di chiodi, con le due estremità inchiodate e rivolte verso l'alto, ritenendo che fosse un portafortuna in grado di tenere lontane streghe e demoni. Col tempo è rimasta la credenza che, toccando ferro, ci si possa proteggere dalla sfortuna. Ma non è così dappertutto. In Inghilterra e in altri Paesi nordici si dice, ad esempio, "toccare legno", un detto che potrebbe avere molteplici origini. Ad esempio la credenza pagana che gli spiriti vivano negli alberi. Ma anche un gioco da bambini (tipo "ce l'hai") in cui toccando il legno ci si mette in salvo.



**NON AVERE VOCE IN CAPITOLO** - Nel Medioevo il Capitolo era l'assemblea di monaci che, all'interno di un monastero o un'abbazia, avveniva una volta al giorno per la lettura della Regola del loro ordine o per prendere decisioni importanti. I monaci si ritiravano in una sala chiamata appunto Sala Capitolare e benché potessero accedervi tutti i monaci, solo alcuni avevano diritto di parola nel corso di questi incontri. I novizi e i "conversi" (coloro che si erano dati alla vita monastica solo in tarda età), ad esempio, non potevano esprimere la loro opinione. Dunque non avevano... Voce in capitolo!



**LEGARSELÀ AL DITO** - Si riferisce a un'antichissima tradizione, secondo cui venivano legate alla mano piccole strisce di pergamena, contenenti gli insegnamenti religiosi, per assicurarsi di non dimenticarli. Anticamente, inoltre, in Turchia, i cavalieri legavano un filo d'oro al dito dell'amata, come promessa d'amore da non scordare. Col tempo, l'espressione ha perso ogni aspetto romantico e indica soltanto la volontà di non dimenticare un torto subito.

(Adattato da: <https://www.focusjunior.it>, 8/3/2021, Niccolò De Rosa, Elisa Valtolina)

**Prova n. 2**

Segnate se l'affermazione è vera (V) o falsa (F), cerchiate l'affermazione giusta oppure completate le frasi.

**Andarsene con le pive nel sacco**

1. La piva è uno strumento tipico dell'Italia del nord. V F
2. La piva si suonava per avvertire i soldati del ritiro in base in seguito alla sconfitta. V F
3. »Avere le pive nel sacco« oggi vuol dire essere delusi. V F

**Toccare ferro**

4. Nel Medioevo si appendeva il ferro di cavallo alla porta con
  - A 1 chiodo.
  - B 3 chiodi.
  - C 8 chiodi.
5. In che modo si appendeva il ferro di cavallo alla porta?



A



B

6. Nel Medioevo si appendeva il ferro di cavallo alla porta per tenere lontani gli spiriti maligni. V F
7. Si tocca il ferro per avere \_\_\_\_\_. V F
8. Toccare ferro o toccare legno ha lo stesso significato. V F

**Non avere voce in capitolo**

9. Nel Medioevo il *Capitolo* era
  - A una regola.
  - B una preghiera.
  - C una riunione.
10. La lettura della Regola si svolgeva quotidianamente. V F
11. Durante l'assemblea potevano discutere solo i più anziani. V F



12. *Non avere voce in capitolo* significa

- A non poter decidere.
  - B non poter partecipare.
  - C non poter cambiare idea.

## **Legarsela al dito**

13. *Legarsela al dito* si riferisce all'usanza di annotare gli obblighi della giornata per non dimenticarsene.

V F

14. In Turchia il promesso sposo legava simbolicamente a sé la futura moglie con

15. Se oggi uno »se la lega al dito« significa che

- A vuole vendicarsi per il torto subito.
  - B non vuole mantenere la promessa fatta.
  - C non perdonava un'offesa.

*(15 punti)*

**B) POZNAVANJE IN RABA JEZIKA****Prova n. 1**

Completate il brano con le forme adeguate dei verbi tra parentesi.

## **Gatto si perde durante la vacanza con i padroni: ritrovato dopo 20 giorni**



Arriva dal Nord Italia la storia di Shir Khan, il gatto che, mentre era in vacanza con i suoi padroni sulle montagne olimpiche,

(1) \_\_\_\_\_ (smarrirsi), valicando addirittura il confine. Il bellissimo felino di razza bengala nelle ultime settimane

(2) \_\_\_\_\_ (vivere)

un'avventura incredibile. Abituato a seguire i suoi padroni residenti in Svizzera nei loro viaggi in giro per il mondo, a fine luglio (3) \_\_\_\_\_ (saltare) in macchina per accompagnarli in villeggiatura a Oulx, in Val di Susa. Ma da quell'escursione non ha più fatto ritorno. Forse disorientato dalla boscaglia o distratto durante l'inseguimento di qualche piccola preda, il micio è scomparso (4) \_\_\_\_\_ (lasciare) i suoi umani in preda alla disperazione. Nei giorni seguenti la famiglia non ha fatto altro che cercarlo in tutta la valle, esplorando ogni angolo e chiedendo in giro, ma di Shir Khan nessuna traccia.

Dopo che gli svizzeri (5) \_\_\_\_\_ (tornare) a casa, hanno denunciato lo smarrimento, diffondendo diversi appelli sui social. A chi avesse ritrovato il loro fedele amico a quattro zampe, (6) \_\_\_\_\_ (dare) una ricompensa in denaro.

Ad avvistare il micio, il 4 agosto, (7) \_\_\_\_\_ (essere) un motociclista che ha subito pubblicato su Facebook la foto di un gatto bengala ritrovato e soccorso in Francia, a Nevache, a circa 30 km da Oulx. Ed era proprio Shir Khan, come

(8) \_\_\_\_\_ (assicurare) il microchip. Nonostante

(9) \_\_\_\_\_ (essere) visibilmente dimagrito e stanco dopo 20 giorni di vagabondaggio sulle montagne, era vivo e in buona salute. E come in tutte le favole che si rispettino, è arrivato il lieto fine: lo stesso giorno del ritrovamento il micio

(10) \_\_\_\_\_ (recuperare) dai padroni, felicissimi di poter finalmente riabbracciare il loro amico.

(Adattato da: <https://www.today.it/rassegna/gatto-perso-vacanza.html>, 10/1/2021, n. a.)

(10 punti)

**Prova n. 2**

Tra le soluzioni elencate alla fine del testo, cerchiate quella giusta.

## **Un carro armato sbaglia mira e centra allevamento di galline a Pordenone**

**L'evento è accaduto in Friuli. La Procura ha aperto un'inchiesta**

Un carro armato dell'Esercito, impegnato in un'esercitazione di tiro, in un poligono riservato \_1\_ Forze Armate, ha sbagliato mira centrando un allevamento di galline in provincia di Pordenone. Molte di queste sono morte nello scoppio e nel crollo di una parte del manufatto che \_2\_ ospitava.

Ad accorgersi dell'incidente, \_3\_ ieri, sono stati stamani i titolari dell'azienda agricola, che si trova alle porte del paese, \_4\_ non riuscivano a darsi una spiegazione del danno al capannone e della morte delle galline. Così hanno chiesto ai Carabinieri di Spilimbergo di intervenire. Solo in un \_5\_ momento le forze dell'ordine hanno collegato gli elementi \_6\_ erano in possesso e hanno risolto \_7\_ che sembrava un giallo.

L'incidente si è infatti verificato durante un'esercitazione notturna della Brigata Pozzuolo del Friuli. Stando alle parole del capo ufficiale, i militari non si sarebbero accorti immediatamente dell'errore \_8\_ il colpo non ha provocato \_9\_ incendio.

La Procura di Pordenone ha aperto un'inchiesta mentre dalle indagini in corso emerge che i carri armati impegnati nell'esercitazione sono stati posti sotto sequestro dei Carabinieri. Le indagini della Procura di Pordenone dovranno chiarire perché il carro armato ha sparato in direzione del centro abitato, \_10\_ momento che l'area riservata ai tiri si trova in direzione \_11\_.

(Adattato da: <https://www.huffingtonpost.it>, 9/4/2021, n. a.)



1.	A delle	B alle	C per le	D nelle
2.	A lo	B li	C le	D l'
3.	A riuscito	B evitato	C scoppiato	D avvenuto
4.	A i quali	B a cui	C ai quali	D di cui
5.	A prossimo	B secondo	C primo	D difficile
6.	A che	B da cui	C dei quali	D su cui
7.	A quello	B faccenda	C cosa	D questo
8.	A perché	B finché	C a condizione che	D nel caso che
9.	A qualche	B neanche	C qualcuno	D nessun
10.	A nel	B dal	C al	D del
11.	A sbagliata	B dritta	C opposta	D giusta

(11 punti)

**Prova n. 3**

Completate logicamente il testo con i contrari delle parole tra parentesi. Potete inserire una sola parola in ogni spazio vuoto.

**Esercizi per chi soffre d'insonnia**

Dall'(1) \_\_\_\_\_ (**fine**) della pandemia, i disturbi del sonno sono  
(2) \_\_\_\_\_ (**diminuiti**) del 40 per cento. Verena Senn, neuroscienziata  
di The Sleep Company, azienda di tecnologia del sonno, suggerisce tre strategie per  
(3) \_\_\_\_\_ (**svegliarsi**) in un lampo e dormire  
(4) \_\_\_\_\_ (**peggio**).

- I. Contare. Aiuta a respirare più (5) \_\_\_\_\_ (**velocemente**) e  
rende più (6) \_\_\_\_\_ (**nervosi**), distogliendo la mente da  
pensieri e preoccupazioni. E aiuta a rilassare tutte le aree del corpo in tensione.
- II. Visualizzare un luogo di pace e relax, o un'immagine piacevole, concentrandosi sui  
(7) \_\_\_\_\_ (**massimi**) dettagli.
- III. Contrarre i muscoli delle mani per 10 secondi, poi rilassarli per 30. Ripetere lo  
(8) \_\_\_\_\_ (**diverso**) esercizio per braccia, glutei, piedi.

(Adattato da: F, n° 14, 6 aprile 2021, p. 123, n. a.)

(8 punti)



# Prazna stran